

إسهامات النساء المعاصرات في حركة الأدب العربي في تشاد

د. أحمد الرفاعي محمود

مدرس الأدب والنقد ومسؤول ضمان الجودة في جامعة الملك فيصل بتشاد

ملخص البحث

أثبت الباحثون وجود الأدب العربي في تشاد منذ زمن بعيد يعود إلى القرن السادس الهجري ، أو منذ عهد الشاعر أبو إسحاق إبراهيم بن يعقوب الكانمي، الذي عاش خلال الفترة (٥٥٥٠ - ٦٠٨ هـ أو ٦٠٩ هـ) ومنذ ذلك العصر انطلقت حركة الأدب العربي في تشاد، وقد مر الأدب بمراحل عديدة يتقلب خلالها بين القوة والضعف والنهوض والركود ، وظهر في تشاد كثير من الشعراء الذين حملوا لواء الابداع الأدبي ، وأسهموا إسهاماً فاعلاً في توطيد أركانه وبناء أسسه المتينة التي جعلت تشاد المعاصرة تُعرف بأدبائها البارعين الذين انتجوا أدباً رائعاً، وعبروا تعبيراً راقياً في فنون القول المختلفة ، وتبدو قيمة ذلك ودرجته من حيث كنهه وكيفه، ويتعبّر أدق من حيث جودته وكثرته، فالأدباء في تشاد كثيرون وأدبهم بصفة عامة جيد وغزير.

إن الأدب باعتباره عمل بشري غير مقصور على جنس واحد، فقد تنتجه امرأة مثلما تنتجه الرجل، وإن كانت الظاهرة العامة في مختلف العصور أن النتاج الأدبي للرجال يفوق النتاج الأدبي للنساء، فالأدباء أكثر من الأديبات.

وهذه الدراسة تهدف إلى الكشف عن مشاركة النساء في سير الأدب العربي في تشاد، ثم الوقوف على العوامل الدافعة لهن للخوض في مجال الأدب، كما تهدف إلى بيان القيمة الفنية لإبداعهن الأدبي، وأن هذه الدراسة تساعد على شحذ الهمم ودعم المواهب الصاعدة للفتيات على النهوض في ميدان الأدب، واكتشاف براعم جديدة تعد نفسها لخدمة الأدب العربي في المستقبل، وتكون لهن المقدرة على المشاركة الفاعلة في هذا المجال. ويمكننا دراسة الموضوع وفقاً للمباحث والخطوات التالية:

تمهيد: النتاج الأدبي العربي للمرأة قديماً وحديثاً.

المبحث الأول: الرائدات في مجال الأدب العربي في تشاد، حياتهن وعوامل تكوينهن الأدبي

المبحث الثاني: الجهود الأدبية للأديبات المعاصرات في تشاد

المبحث الثالث: القيمة الفنية لنتاج الأديبات المعاصرات في تشاد

. النتائج والتوصيات.

الكلمات المفتاحية: إسهامات . المعاصرات . الأدب . العربي . تشاد

Summary

Researchers have proven the existence of Arabic literature in Chad since a long time ago, dating back to the sixth century AH, or since the time of the poet Abu Ishaq Ibrahim bin Yaqoub Al-Kanemi, who lived during the period (550 AH - 608 AH or 609 AH). From that era, the Arabic literature movement began in Chad, literature went through many stages during which it fluctuated between strength and weakness, progress and stagnation, and many poets appeared in Chad who carried the banner of literary creativity and contributed effectively to consolidating its foundations and building its solid foundations that made contemporary Chad known for its brilliant writers who produced wonderful literature and expressed sophisticated expression in the arts, different opinions, and the value and degree of this appear in terms of quantity and quality, and more precisely in terms of its quality and abundance, as the writers in Chad are many and their literature in general is good and abundant.

Literature, as a human work, is not limited to one gender, it may be produced by a woman just as it is produced by a man, although the general phenomenon in different eras is that the literary production of men exceeds the literary production of women, so male writers are more numerous than female writers.

This study aims to reveal the participation of women in the course of Arabic literature in Chad, and then to identify the factors that motivate them to enter the field of literature. It also aims to demonstrate the artistic value of their literary creativity, and that this study helps to sharpen the aspirations and support the emerging talents of girls to advance in the field of literature, and discovering new buds that prepare themselves to serve Arabic literature in the future, and have the ability to actively participate in this field. We can study the topic according to the following topics and steps:

Introduction: Arab literary production by women, past and present.

The first section: Pioneers in the field of Arabic literature in Chad, their lives and factors of their literary formation

The second section: The literary efforts of contemporary women writers in Chad

The third section: The artistic value of the products of contemporary women writers in Chad

- Results and recommendations.

Keywords: contributions – contemporaries - literature - Arabic – Chad

تمهيد: النتاج الأدبي العربي للمرأة قديماً وحديثاً

إنّ من يطالع الأدب العربي القديم يجد الجهود الأدبية للنساء بارزة، فالشاعرات أسهمن بشعرهن وعبرن عن أحاسيسهن منذ العصر الجاهلي، وقد لاح في الأفق شعرهن الذي أسهمن به في التعبير الصادق عن بيئتهن التي عمل الأدب على تصويرها وإظهارها، فهو من أهم الأدوات التي صورت حياة الجاهليين وحفظت ذلك وأوصلته إلى الأجيال المتعاقبة إلى عصرنا هذا.

ويمكن أن نلفت النظر إلى حقيقة تستوقف دارسي الأدب العربي وهي قلة عدد الأديبات حين نقالبه بعدد الأدباء في مختلف العصور ، فإذا نظرنا إلى الأدب القديم لن نجد من بين شعراء الطبقة الأولى الجاهلية والإسلامية امرأة ، حسب ما اثبتته محمد ابن سلام الجمحي والتصنيف الذي كان قبله ، ولعل ذلك يعو إلى أن المرأة في القديم هي التي كانوا يتحدثون عنها كثيراً في شعرهم ويذكرون محاسنها ومفاتها، وذكر كل ما يتعلق بها من الجانبين الخُلقي ، أو الخُلقي ، وبالغوا في ذلك حتى جعلوا الحديث عنها كبراعة استهلال لقصائدهم إلى أن ظهر من توردوا على هذا التقليد . ومن الأديبات في القديم:

١. جلييلة بنت مَرَّة بن دُهل بن شيبان من بني بكر، أخت حساس بن مرة قاتل زوجها كليب بن ربيعة التغلبي ، وكان ذلك سببا في اشتعال الحرب المشهورة بين قبيلتي بكر وتغلب ، وذكر الرواة أن جميلة كانت في مآتم زوجها كليب تبكيه ، ولكن النسوة اللاتي كن في المآتم لا يريجهن بقاءها بينهن لأن أخاها هو القاتل ، ووجودها بينهن يعتبرنه شماتة وعاراً عليهن فخرجت جلييلة إلى بيت أبيها باكية ، و في هذا الموقف الصعب قالت شعراً تكشف فيه عن الفجيعة التي ألمت بها ، ومن ذلك قولها :

يا ابنة الأقبام إن لمت فلا تَعَجَّلِي باللوم حتى تسألي
فإذا أنت تَبَيَّنْتَ الذي يوجب اللوم فلومي واعزلي
إن تكن أخت امرئ ليمت علي جَزَعٍ منها عليه فافعلي

إلى أن قالت:

ليس من ييكيه يوماً واحداً مثل ما باكي الدهر حتى ينجلي
تحملُ العينُ قذى العين كما تَحْمِلُ الأمُ أذى ما تفتلي
إني قاتلةٌ مقتولةٌ ففعل الله أن يلطف لي^٢

٢. الخرنق بنت بدر: أخت طرفة بن العبد لأمه ، وزوج الخرنق هو عمرو بن بشر بن عمرو بن مثرث سيد بني أسد ، قتل زوجها في غارة له على بني أسد يوم قُلاب ، والخرنق بنت بدر شاعرة

مطبوعة ، وأغلب شعرها في الرثاء والهجاء والفخر والوصف ، كما نجد ضمن شعرها شيئاً من الحكمة^٣ . ومن هجائها قولها معيرة عمرو بن هند عندما غضب على زوجها فنفاه من العراق حيث قالت الخرنق فيه:

ألا من مبلغ عمرو بن هند وقد لا تعدم الحسناء ذاماً
كما أخرجتنا من أرض صدق ترى فيها لمغبط مقاماً
كما قالت فتاة الحي لما أحس جنانها جيشاً لها ما
لوالدها وأرأته بليل قطعاً ولعل ما سرى ظلاماً
ألست ترى القطا متواترات ولوثرك القطا ليلاً لناماً^٤

٣. الخنساء: تماضر بنت عمرو الشريد من بني سليم من قيس عيلان، الخنساء لقب لها، ويقال للمرأة خنساء إذا كان لها أنف خانيس أي تأخر الأنف عن الوجه مع ارتفاع في الأرنبة، ويقال للبقرة الوحشية خنساء، تزوجت رواحة ابن عبد العزى السلمي فولدت له عبد الله، ثم تزوجها من بعده مرداس بن أبي عامر السلمي فولدت له ثلاثة ذكور، قتل أخوها معاوية وصخر في الجاهلية فحزنت عليهما حزناً شديداً ورثتهما حتى عميت. وعند مجيء الإسلام وفدت إلى النبي صلى الله عليه وسلم مع قومها وأنشدته من شعرها وأسلمت بين يديه، واستشهد ابناؤها الأربعة في معركة القادسية، توفيت الخنساء في أول خلافة عثمان بن عفان سنة ٢٤هـ، وقيل سنة ٤٢هـ في عهد معاوية^٥. كانت من أبرز شعراء عصرها، امتاز شعرها بجزالة الأسلوب وروعة الديباجة، وجودة السبك، وصدق العاطفة، وأكثرت من شعر الرثاء، ومنه قولها:

يذكرني طلوع الشمس صحراً وأذكره لِكُلِّ غروب شمس
ولولا كثرة الباكين حولي على إخوانهم لقتلت نفسي
ولكن لأزال أرى عجولاً وباكية تنوح ليوم نحس
أراها والهأ تبكي أحاسها عشية رزئه أو غب أمس
وما يكون مثل أخي، ولكن أعزي النفس عنه بالتأسي
فلا والله لا أنساك حتى أفارق مهجتي ويُسقُ رمسي^٦

٤. ليلة الأخيلية: هي ليلى بنت عبد الله بن الرِّحَال بن شداد بن كعب بن معاوية الأخيل، وبنو الأخيل كانوا من بني عقيل رهط ليلى هذه، وقد افتخرت بهم ليلى في شعرها. وهي من النساء

اللائي اشتهرن بجودة شعرهن ، لا تفوقها من الشعرات إلا الخنساء ، والأصمعي قدمها على الخنساء . ومثلما عرفت بجودة الشعر عرفت بفصاحتها وبلاغتها .^٧

وقد مدحت الحجاج بن يوسف الثقفي فقالت:

إذا هبط الحجاج أرضاً مريضاً تتبع أقصى دائها فسقاها
شفاها من الداء العضال الذي بها غلام إذا هز القناة شفاها
سقاها دماء المارقين وعلها إذا جمجت يوماً وخيف أذاها^٨

ما سبق فهو إشارة إلى الأدبيات في القدم، أما إذا نظرنا إلى الأدبيات المعاصرات في الوطن العربي فنجد لمن مشاركات قيمة في مجال الأدب شعراً ونثراً منهن الشاعرة نازك الملائكة وهي شاعرة عراقية رفيعة المنزلة لها عدة دواوين، منها عاشقة الليل . شظايا ورماد . قرزة الموجة . شجرة القمر .

ومن الأدبيات المعاصرات صافية أبوشادي، وجيليلة رضا، ولورا الأسيوطي، وروحية الفليني، ومي زيادة. ومن الأدبيات العربيات اللائي برزن في المهجر الأمريكي سلمى صائغ ، ومريانا فاحوري ، وأنجال هون شليطا وغيرهن^٩ .

واكتفيت بذكر أسماء الأدبيات المعاصرات دون كتابة شيء من نتاجهن خشية الاسهاب، وأوجه القارئ إلى كتب الأدب والنصوص الأدبية للتعرف عليه.

المبحث الأول: الرائدات في مجال الأدب العربي في تشاد وعوامل تكوينهن الأدبي

إن الحركة الأدبية في تشاد أسهم فيها عدد من الأدباء ، يرجع إليهم الفضل في إبراز المكانة الأدبية لوطنهم ، والنساء لم يبتعدن عن شقائقهن الرجال في المشاركة بنتاجهن الأدبي الذي يعتبر جزءاً مهماً في تشكيل الصورة العامة للأدب العربي في تشاد ، فقد تبذع المرأة في الحديث عن بعض القضايا التي تتأثر بها نظراً لعاطفتها وسرعة انفعالها بالأحداث ، والساحة التشادية لم تعرف الأدبيات في العصور المتقدمة التي برزت فيها أسماء الأدباء الذين سار الدارسون يذكرونها عند الحديث عن فترة نشأة الأدب العربي في تشاد والفترة التي تليها، مثل أبو إسحاق إبراهيم بن يعقوب الكانمي، ومحمد الأمين الكانمي والظاهرين التلب ويعقوب أبوكويسة والوالي بن سليمان الباقرمي وعبد الحق السنوسي وغيرهم .

فالأدبيات قد تفصل بين ظهورهن وظهور الأدباء فترة طويلة، إذا أخذنا في الاعتبار أن أول شاعر تشادي عاش ما بين القرنين السادس والسابع الهجريين، وكان لذلك عدة عوامل أسهمت في ظهورهن سنشير إليها في المبحث المخصص لذلك.

عرفت البيئة التشادية منذ القدم ظهور الحكامات (الشاعرات الشعبيات) اللاتي يعبرن باللهجة العربية التشادية التي تختلف في أغلب الأحوال من إقليم إلى آخر، ولكن المفقود في القدم الشعر العربي الفصيح الملتزم بأصوله الفنية المتعارف عليها بين الأدباء والنقاد ينسب إلى أدبيات تشاديات.

ومن الأدبيات المعاصرات اللاتي برزهن في تشاد الأستاذة / صبورة أرمياؤ، وكوثر محمد أحمد سالملي، ومريم أبكر نكور، وساكنة محمد أحمد زايد، ودناعة محمد أحمد زايد، ومريم فضل أحمد وغيرهن، حيث تتطرق الدراسة إلى نشأتهن وسيرتهن العلمية والثقافية مع ذكر العوامل التي أسهمت في تكوينهن الأدبي. ويمكن تناولهن على النحو التالي:

١. الأستاذة صبورة أرمياؤ:

من مواليد أم جرس في ٤ أبريل ١٩٨٥م، درست المرحلة الابتدائية في مدرستين الأولى بالمملكة العربية السعودية وهي مدرسة أم القرى بمكة المكرمة والأخرى مدرسة المورد للبنات بأم درمان، السودان خلال الفترة من ١٩٩٠ إلى ١٩٩٥م، وتحصلت على الشهادة الثانوية في دورة ١٩٩٩م المساق الأدبي، ثم التحقت بكلية الدراسات العربية والإسلامية، وتحصلت فيها على الإجازة العالية في العام الجامعي ٢٠٠٢/٢٠٠٣م، ثم التحقت بجامعة الملك فيصل لمواصلة الدراسات العليا فحصلت على دبلوم الدراسات المعمقة في اللغة العربية عام ٢٠٠٩م، لها جهود كثيرة في المجال الثقافي والأكاديمي والإعلامي^{١٠}.

شاركت في مسابقة أندية الفتيات بالشارقة بدولة الإمارات العربية المتحدة، بترشيح من المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية بجمهورية تشاد وأحرزت المركز الأول، من بين ٤٥ دولة مشاركة في عام ٢٠٠٢م، وأحرزت في نفس السنة المركز الأول في مسابقة القصة القصيرة التي نظمتها جمعية أم المؤمنين بعجمان في الإمارات العربية المتحدة بعنوان حكاية الوطن، كما شاركت في مسابقة جامعة ناصر الأممية بدولة ليبيا، وأحرزت المركز الثاني بعد دولة موريتانيا من بين ٣٥ دولة مشاركة عام ٢٠٠٧م، لها ديوانان مخطوطان، أحدهما ديوان الأنوار، والآخر ديوان الأضواء^{١١}.

٢. كوثر محمد أحمد سالملي: من مواليد مدينة أنجمينا يوم ٢٩ / ٠١ / ١٩٨٧م، تلقت تعليمها الابتدائي بمدرسة فحي العربية بأنجمينا، ودرست المرحلة الإعدادية بالمركز الإسلامي الكويتي، ثم التحقت بثانوية الملك فيصل، وبعد حصولها على الشهادة الثانوية (القسم الأدبي) في عام ٢٠٠٨م درست المرحلة الجامعية بكلية إدريس دبي إتنو للعلوم السياسية والقانونية بجامعة الملك فيصل وتخرجت فيها عام ٢٠١٢م، ثم حصلت على الماجستير في القانون من نفس الجامعة عام ٢٠١٧م. كاتبة في الصحف المحلية، صدرت لها روايتها الأولى "انتقام من أجل الغرام" سنة ٢٠١٦م من دار سما للنشر والتوزيع بالكويت، وصدرت لها مجموعتها القصصية (الجواهر

الساقطة) عن دار منديلا بأبجمنينا عام ٢٠٢٠م وكتاب (بعض مالا يقال) عن دار منديلا أيضاً عام ٢٠٢٠م^{١٢} .

عملت في كثير من الاتحادات والجمعيات والنوادي ، كانت عضواً مؤسساً لجمعية صناع الحياة ٢٠١٠م، وعضواً مؤسساً لاتحاد القانونيين التشاديين منذ عام ٢٠١٢م ، عينت مديرة لشركة منديلا للنشر والإعلان منذ عام ٢٠٢٠م إلى يومنا هذا ،عضواً مؤسساً لنادي حواء لتوعية النساء عام ٢٠٢١م ، وعضو مؤسس للمنتدى الإعلامي الثقافي عام ٢٠٠٨م، لم يكن في نتاجها شيء من الشعر لكنها برعت في كتابة القصة والرواية^{١٣} .

٣. **مريم أبكر نكور** : من مواليد مدينة فيا . شمال تشاد . بتاريخ ١٩٩٠ ، وبعد سنتين أخذتها جدتها . خالة أبيها . وسافرت معها إلى ليبيا ، نشأت مريم بين أعمامها وجدتها في ليبيا ، وعندما بلغت السادسة من العمر أرسلت إلى المدرسة الابتدائية زيد بن ثابت في أجدايا بحج أبجمنينا ، تلقت تعليمها الثانوي بمدرسة الأندلس ، ثم التحقت بجامعة قارونس قسم الكيمياء في آخر عام ٢٠١١م، وبعد اشتعال الحرب الليبية عادت إلى وطنها تشاد والتحقّت بجامعة الملك فيصل ودرست بكلية هندسة الحاسوب وتكنولوجيا المعلومات فتخرجت فيها عام ٢٠١٦م^{١٤} ، ثم واصلت الدراسات العليا في جامعة عثمان غازي بدولة تركيا للحصول على الماجستير، لها ديوان شعر طبع في عام ٢٠١٦م ، كانت أمينة الثقافة لصالون عيسى عبدالله الأديبي، وعضواً بجمعية ضمير يتكلم ، وعضواً بتجمع أبناء تشاد للجمعيات المدنية ، ومقدمة لبرنامج همس الخواطر بإذاعة الهدى^{١٥} .

٤. **ساكنة محمد أحمد زايد**:

ولدت بمدينة الزاوية الليبية عام ١٩٩٣م حسب التاريخ المسجل في شهادة الميلاد وقيل عام ١٩٩١م حصلت على الشهادة الابتدائية في صرمان بليبيا عام ٢٠٠٥م وعلى الإعدادية ببنغازي عام ٢٠٠٨م ، وبعد اندلاع الحرب الليبية عام ٢٠١١م عادت مع أسرتها إلى وطنها تشاد والتحقّت بثانوية الإيمان بفرشا ومنها رشحت للشهادة الثانوية القسم الأدبي فتحصلت عليها في عام ٢٠١٢م ، بعد ذلك التحقت بجامعة الملك فيصل وتخرجت في كلية الآداب والإعلام والفنون ،قسم اللغة العربية عام ٢٠١٦م^{١٦} .
أثناء دراستها الجامعية كانت تشارك في الأنشطة الثقافية والأدبية، فقد حازت على جائزة شاعر الجامعة في العام الجامعي ٢٠١٤/٢٠١٥م، ونالت المرتبة الثانية في جائزة الإمام مهدي فضلة (في مجال الشعر)

عام ٢٠١٤م، لها ديوان شعر أسمته (ولي أمل) طبع في عام ٢٠١٦م. وكتبت ساكنة عدة روايات عاجلت فيها قضايا كثيرة.^{١٧}

٥. **دعاة محمد أحمد زايد** : من مواليد مدينة أم حجر ١٩٩٧م درست المرحلة الابتدائية وجزء من الإعدادية في ليبيا، أكملت الإعدادية في أنجمينا والمرحلة الثانوية بمدرسة وارا فتحصلت على الشهادة الثانوية المساق العلمي دورة عام ٢٠١٥م، وفي نفس العام حصلت على الشهادة الثانوية العالمية التي تنظمها جامعة أفريقيا العالمية، حصلت على عدد من الجوائز الأدبية والثقافية وهي : حائزة على لقب قاص جامعة الملك فيصل بتشاد ٢٠١٦م، وحصلت على المركز الأول في مسابقة (فضائل القرآن الكريم) التي نظمها مسجد الصحابة لتحفيظ القرآن الكريم في ٠٧ رمضان ١٤٣٠هـ، حصلت على المركز الأول في مسابقة فن الخطابة التي نظمها اتحاد المدارس العربية في ٣١ أكتوبر ٢٠١٣م، عملت ممرضة في بعض عيادات العاصمة أنجمينا، ومديرة لعيادة نيكيفا، عملت مدرسة في مدرسة السلسيل للبنات، والمدرسة التشادية التركية، نشطة في المجالات الخدمية، لها عضوية في العديد من المنظمات والجمعيات والاتحادات، وهي مبدعة في مجال الفن القصصي، كتبت الكثير من القصص القصيرة، والروايات، والمسرحيات^{١٨}.

٦. **مريم فضل أحمد** : ولدت في يوم ١٩٩٦/٦/١م في مكة المكرمة، درست المرحلة الابتدائية بمدرسة وداي مرفوع ومدرسة المناضح بالطائف في المملكة العربية السعودية، والإعدادية والثانوية بمدرسة زيد بن ثابت بأنجمينا، وبعد حصولها على الشهادة الثانوية في عام ٢٠١٤م، التحقت بجامعة الملك فيصل بتشاد وتخرجت في قسم اللغة العربية في العام الجامعي ٢٠١٨/٢٠١٩م، وهي حاصلة على دبلوم من المعهد العالي لإعداد المعلمين بأنجمينا، وبعد تخرجها عملت معلمة في مؤسسة الشروق التعليمية، وثانوية زيد بن ثابت بجي دقيل، نشطة في المجال الثقافي، لها عضوية في جمعيات كثيرة منها : كانت رئيسة لرابطة اتحاد خريجات ثانوية زيد بن ثابت، شاركت في عدة دورات ثقافية وشرعية، لها محاولات في قرض الشعر عبارة عن مقطعات.^{١٩}

العوامل التي أسهمت في تكوينهن الأدبي:

إذا تتبعنا حركة الأدب العربي في تشاد اتضح لنا من خلالها أن النتاج النسوي ظهر متأخراً إذا ما قورن بنتاج الرجال الذي عرف في هذه البيئة قبل زمن موغل في القدم، فهناك عدة عوامل أسهمت في تكوينهن يمكن ذكرها على النحو التالي:

(١) تطور التعليم العربي في البلاد، والاهتمام بتعليم الفتيات

كان المجتمع التشادي في القديم لا يهتم بتعليم المرأة، وأعني بذلك فترة التعليم غير النظامي، خاصة عند البدو، حيث يتم توجيه البنات نحو الزراعة والرعي وخدمة الأسرة كحلب الماء والخطب، وطهي الطعام وغير ذلك، ولا نجد للمرأة حضوراً يذكر في الخلاوى القرآنية والحلقات العلمية، هذا مما جعلها غائبة في فترة ظهور شعرائنا القدامى الذين سبق ذكرهم، ولكن بعد ظهور المدارس النظامية وانتشارها في مناطق مختلفة من البلاد، كإنشاء معهد أم سويقو في أبشه عام ١٩٤٣م ومركز الملك فيصل في أنجمينا عام ١٩٧٧م وافتتاح قسم اللغة العربية في جامعة تشاد (جامعة أنجمينا حالياً) وقسم اللغة العربية بالمعهد العالي للعلوم التربوية، وإنشاء جامعة الملك فيصل في العام الجامعي ٩٢/٩١، وكانت كلية اللغة العربية أولى كلياتها^٢، ومع ازدياد وعي المجتمع أتيحت للفتاة فرص التعليم حتى وصلت إلى أعلى المستويات العلمية، ففكرت المرأة التشادية في إمكانية مساهمتها في الإبداع الأدبي الذي اختص به الرجال لفترة طويلة، ولم تذكر من بينهم امرأة.

(٢) تأثير التشاديات بالحركة الأدبية في الاقطار العربية:

إن تطور الثقافة في البلاد العربية يعد عمالاً مهماً أسهم في ظهور الأدبيات التشاديات، فجل الأدبيات اللائي سبق ذكرهن عشن فترة من عمرهن أو تلقين جزءاً من تعليمهن في الدول العربية، فصورة أرمياؤ تلقت تعليمها الأولي في السعودية والسودان، والأدبيات الثلاث مريم أبكر نكور، وساكنة محمد أحمد زائد وأختها دناعة محمد أحمد زائد أخذن قسطاً كبيراً من تعليمهن في ليبيا، كما درست مريم فضل بالمملكة العربية السعودية.

(٣) نهضة حركة الأدب العربي في تشاد: بعد أن تطور التعليم العربي في تشاد،

وأدخلت المؤسسات التعليمية العليا في مناهجها الدراسية مادة الأدب العربي في تشاد، في جامعة أنجمينا، وجامعة الملك فيصل في تسعينيات القرن الماضي، وبعدها جامعة آدم بركة بمدينة أبشة، وبعد ظهور الجمعيات المدنية التي نشطت في مجال تمكين اللغة العربية والثنائية اللغوية في تشاد، شجعت المبدعين والمبدعات في مجال

الأدب العربي من خلال الأنشطة الأدبية والاهتمام بالأدباء بتنظيم المسابقات وإعطائهن الفرصة لعرض نتاجهن في المناسبات الشعبية والرسمية، وقد كان ذلك محفزاً لظهور الأدبيات وتطور إبداعهن .

٤) توجيه أساتذة الأدب والنقد:

الأدبيات المعاصرات في تشاد حظين بإشراف وتوجيه من أساتذة الأدب والنقد من التشاديين وغيرهم الذين قدموا من السودان ومصر وغيرهما للعمل في التدريس في تشاد ، وكانوا يقومون بتوجيه الطلاب الموهوبين الذين لهم محاولات شعرية ونثرية ، فيقومون بتصويبها حين تعرض عليهم ، فيبينون ما بها من عيوب وتحلل ، إضافة إلى إشرافهم على بحوث الطلاب في الحصول على الدرجات العلمية في المراحل المختلفة ، وهي : مرحلة دبلوم الدراسات المعمقة ، والماجستير والدكتوراه ومن هؤلاء الأساتذة الأستاذ الدكتور / عبد الله حمدنا الله . رحمه الله . من السودان ، والأستاذ الدكتور / علي عبد الوهاب مطاوع ، والدكتور / حسن محمود حسن ، والدكتور/ بدر الدين عبد الحميد نصر ، والدكتور/ محمد فوزي مصطفى من مصر ، والأستاذ الدكتور / محمد عمر الغال من تشاد وغيرهم، هذه الجهود ساعدت كثيراً في رقي الأعمال الأدبية للمبدعين والمبدعات التشاديين فنياً فوصل بعض أصحابها بعد الدربة والممارسة الطويلة إلى درجة النبوغ والتفوق .

المبحث الثاني: الجهود الأدبية للأدبيات المعاصرات في تشاد

إن الأدبيات التي سبق ذكرهن في المبحث الأول لهن نتاج أدبي متنوع بتنوع فنون الأدب، ويمكن أن نتطرق إلى أعمالهن الأدبية بصورة مختصرة على النحو التالي:

١. صورة أرمياؤ قمبو: لها جهود مقدرة في المجال الأدبي، ولها موهبة أدبية صقلت بالتعليم

والاطلاع والممارسة، فقد جمعت نتاجها في ديوانين هما:

(١) ديوان (الأضواء في ظل الحرية والديمقراطية) يحوي ٢٥ قصيدة.

(٢) ديوان الأنوار، يحوي قصائد متفرقة في موضوعات عديدة.

وباعتبارها امرأة فقد تطرقت في شعرها إلى المرأة وقضاياها ودورها في المجتمع، ومن قصائدها في هذا الموضوع (النساء المسلمات)، (شابات اليوم نساء الغد)، كما تناولت القضية الفلسطينية في قصيدتين هما (فلسطين)، و(يا قدس)، ولها قصائد سياسية، في قصيدة النساء المسلمات تطرقت إلى دورهن في المجتمع، ومدى أثر الإسلام في تهذيب أخلاقهن، وأهمية التعليم في حياتهن، واستقامة سلوكهن، والالتزام بشرع الله، كي يتحقق الإيمان في قلوبهن، تقول فيها^{٢١} :

ألا إن النساء بنات عصر إذا كن نساء عابدات

لولا الإسلام يرفع كل يوم وللسوان باع للهبات
 فهن بنات مدرسة تربي لنا الأطفال تربية الثقاة
 ولو كن نساء جاهلات فهل نرجو نجاحاً في الحياة
 ولو كن كمثل الكافرات فهل للدين حظ من نجاة
 أرى الإسلام دين لا كدين من الأديان دنيا أو ممات
 يعالج كل مشكلة النساء بآداب البيوت كذا الحياة

الشاعرة صبورة أرمياؤ لها قصيدة أخرى عنوت لها ب (سلام على بقعة الرشاد) شاركت بها في منتدى الفتيات في دبي عام ٢٠٠٠م ، في القصيدة تمجيد وإجلال لدولة الإمارات العربية المتحدة ودبي إحدى أماراتها لما قدمته من هبات وأسدته من معروف في مجالات شتى وأهمها المجال العلمي ، فقد كان لها دور بارز فيه ، حيث قَدِمَ إليها طلاب العلم من كل صوب فسقتهم من بحور معرفتها الزاخرة ، وجادت لهم بنفائس خيراتهما وعظيم أفضالها، قالت هذه القصيدة تقديراً لتلك الجهود ووفاء لهذا العطاء المتواصل والنعيم المتدفق على إخوانهم في مختلف البلاد فتقول الشاعرة :^{٢٢}

سلام على بقعة الرشاد ينابيع المعارف للعباد
 وصيتك شائع بين الأنام بأن خطاك تنوير البلاد
 وكم صيرت أجيالاً عظاماً وكم أجليت ظلمات الفؤاد
 وكم من طالب أضحي أديباً وشاباً صار عملاق البلاد
 إذا أتاك عطشان الهداية رويته بفنجان الرشاد
 يأتيك تاركاً بلده لعلم بأن العلم خير من البلاد
 يفعل هذا كمن هجر الحجاز وفر إلى المدينة للرشاد
 فإن قريش هذا اليوم جهل لأن الجهل من أسباب العناد

والأدبية التشادية صبورة أرمياؤ لها مقالات وخواطر تطرقت فيها إلى الحديث عن الكون والوطن والفتاة. وفي فن القصة لها قصتان هما: الحكايات القريبة، وقصة عن الوطن.

٢. كوثر محمد سالمى: أدبية تشادية معاصرة برعت في مجال الرواية، طبعت روايتها الأولى (انتقام من أجل الغرام) عام ٢٠١٦م، وطبعت روايتها الثانية (جرائم لن تغتفر) عام ٢٠١٨م، وطبعت روايتها الثالثة (ساطور وسعير) عام ٢٠٢٠م، وهي أدبية واعدة أسهمت بقلمها في تصوير أفكارها لمعالجة قضايا ذات صلة بمجتمعها والبيئة التي تعيش فيها.

تناولت في روايتها ساطور وسعير واقعتين مؤلمتين مشهورتين قام بهما المستعمر الفرنسي في تشاد إحداهما (مذبحة الككب) التي نفذت في وداي عام ١٩١٧م، فقد راح ضحيتها المئات من علماء وأهالي مدينة أبشه، والأخرى (محرقه موسورو) التي قام بها الفرنسيون عام ١٩٤٥م، وهي تعد حادثة بشعة إكتوى بلظاها سكان القرية، فظلت مآسي كلتا الحادثتين عالقة في أذهان التشاديين، ومازالت مرارتها ساكنة في القلوب تتوارثها الأجيال.

استطاعت الكاتبة تسليط الضوء على الواقعتين بأسلوب أدبي رصين، واستطاعت توظيف المعلومات التاريخية في سرد روائي رائع، يستطيع المتلقي فهم الفكرة دون عناء، وأحسن ما نلاحظه في هذه الرواية تمكنها من الحديث عن واقعتين مختلفتين في الزمان والمكان والأحداث في رواية واحدة أطلقت عليها اسم (ساطور وسعير).

ومن فقرات الرواية التي تناولت فيها مذبحة الككب، قولها " احتشد الناس في ساحة المناسبات ضحياً مشكلين حلقة مغلقة تحت وهاج الشمس الساطعة، بوجه منقبضة، تضيق حدقاتهم من شعائهم الحارق، كما ضاقت صدورهم من هذا التعطيل المتعمد من قبل الجنود، عن أشغالهم وضرورتهم اليومية. جنود بيض، مرتدين أزياء عسكرية، بسرابيل طويلة، مخزمين خواصرهم، طوين أكمام قمصانهم فوق الكوعين، يحملون بنديات، معتمرين قبعات أوربية فاخرة. وآخرون سود سنغاليون ومحليون مجندين إجبارياً، يرتدي هؤلاء زياً خاصاً بطبقتهم (كعبيد البيض) يتميز باللون الواحد، وقصر السرابيل إلى فوق الركب. لم يكن ضمن صلاحياتهم المحدودة حمل البنادق، يتسلحون ببرايات سوداء وسياط سلكية، ينفذون أوامر البيض طائعين.. خاشعين. يلوحون بسياطهم لكل عابرٍ إلى شأنٍ له ، أن ينضم إلى الموقوفين في الحر ، ومن يمتنع عن الامتثال لأوامرهم ، سيتذوق ضربة لاذعة على رأسه. حشروا الجميع قسراً في تلك الساحة الشاسعة ، حتى اكتظ جل سكان المدينة في تلك البقعة الصخرية ، ليسمعوا خطاب قائدهم المرتقب ..الحاكم الفرنسي لولاية وداي النقيب جيرارد"^{٢٣}

وذكرت الكاتبة أقوالاً تنسب إلى الحاكم الفرنسي لولاية وداي النقيب (جيرارد) تدل على المآسي وأساليب الإهانة والذل التي واجهها الشعب أثناء فترة الاستعمار، فقال الحاكم الفرنسي " يا أهالي أبشه ! ... اسمعوا وافهموا.. أيها الفلاحون، والحدادون، والنجارون، والجزارون، والكسالى ! ... اسمعوا جيداً، من اليوم، من هذه اللحظة بعد هذا الخطاب، ضعوا في رؤوسكم أن أية امرأة مطلقة في هذه المدينة.. ستكون لنا ! ستكون جارية لجنودنا ! .. خالصة لهم.. عرضها مباح بلا مقابل ولا شرط ! ومن يعترض سيلقى جزاءه ! هل فهمتم؟ أكرر: بعد اليوم، كل المطلقات من بناتكم محظيات للفرنسيين.. جائز للفرنسي الاستمتاع بهن كيفما شاء.. متى ما شاء.. أينما يشاء ! وهذا القرار سيدخل حيز التنفيذ من لحظة هذا الإعلان ... انتهى الموضوع"^{٢٤}.

وصورت الكاتبة مأساة موسورو، ونلاحظ من خلال ما حكته أنّ من أسباب نشوبها محاولة الفرنسيين انتهاك عرض فتاة من أهالي المنطقة ذهبت لتستحم في البركة فهجم عليها أحد الجنود الفرنسيين، حاولت الانفلات منه إلا أنّها لم تتمكن من ذلك، فلما عجزت دخلت في البركة حفاظاً على عرضها فلما أوشكت أن تغرق استنجدت بالفرنسي فأخرجها من البركة، فلما رأت منه بعض التصرفات التي توحى بالإعتداء عليها قاومته بالعض والضرب والمصارعة، وهما على هذه الحال ظهر شابان لم يرض أحدهما بما يفعله الفرنسي بالفتاة فقام بمقاومته ومشاجرته، استعمل الفرنسي كل مل يعرفه من فنون الصراع والنيل من الخصم، عض الفرنسي الشاب التشادي حتى قطع إبهامه، والفتاة أخذت عصا وتضرب بها رأس الفرنسي، وأثناء الصراع قام التشادي بطعن الفرنسي فرماه أرضاً فزغردت الفتاة لانتصار وليها على العدو.

فلما استعاد الفرنسي الملازم الفرنسي روجيه دريفس وعيه وقبل أن يطلق أنفاسه الأخيرة كتب في مفكرته أوصاف قاتله، ومما كتبه أنه مقطوع إبهام اليد اليمنى واسمه كما سمعه من زميله (ديرو) ^{٢٥}. وبعد غياب العسكري المقتول ليلة عن أصحابه قاموا بالبحث عنه فوجدوه مقتولاً في غابة، وقد حدث ما لا يتوقعونه، وبعد أن عثر القائد على المفكرة عرف اسم القاتل (ديرو) فوصفه بالحقير، وقام المحقق الجنائي عضو القضاء العسكري الفرنسي بجمع الأدلة وتوثيق الحدث بالتقاط صور فتوغرافية غير ملونة ترفق بالتقرير الذي يرسل إلى مكتب المستعمرات بفرنسا ^{٢٦}.

٣. ساكنة محمد أحمد زايد: ظهرت في الساحة الأدبية عندما كانت تدرس في قسم اللغة العربية بجامعة الملك فيصل، شاركت في كثير من الأنشطة التي تنظم داخل الجامعة وخارجها، وجدت الدعم والتشجيع من أساتذتها بكلية الآداب والإعلام والفنون منهم الدكتور / القاسم محمود والدكتور / حامد هارون محمد والأستاذ / محمد جزم بلول والدكتور / شاذلي عبد الغني، والدكتور / إيهاب بدران وغيرهم.

ومن أعمالها الأدبية:

- ولي أمل - ديوان شعر، الطبعة الأولى عام ٢٠١٦م، والطبعة الثانية عام ٢٠١٧م
- رباه، رواية (مخطوط)
- هجوم المغول، رواية (مخطوط)
- شطرنج القدر - رواية (مخطوط)
- محاولة جديدة للنهوض - رواية (مخطوط)
- الخارق - رواية (مخطوط)

- الغالي أبكر - رواية (مخطوط)
- الهروب إلى المجهول - رواية (مخطوط)
- اللعبة - رواية (مخطوط)
- الرمز - رواية (مخطوط)
- الاسكان - رواية (مخطوط) ،،، وغيرها.

ومن نتاجها الشعري الذي يمكن أن نوردته كأمثلة لأعمالها قصيدتها التي صدرت بها ديوانها ولي أمل التي اختارت (أم اللغات) عنواناً لها ، قالت فيها:

بسم الإله بدأت ثم بحمده والله ربي يستجيب ترحمه
وعلى رفيع القدر خير محمد صلى عليه الله أيضاً سلمه
يا سامعاً حصن سماعك إنني سأصم سمعك إن بدأتُ تكلمه
كل اللغات أتت تريد مناصباً ترقى العلا لكنها تخشى الهما
إلاً التي قد جاءها المجد الذي لم تتخذ سبباً له أو سلمه
نجم النجوم رأيت حسن ضيائها قد جاوز الجوزاء بل والأنجمه
شمس على الأرض اكتست بلساننا فبحسنها قد جاوزت شمس السما
أوما كفاك من السماوات العلا بك قد أنزل المولى الكتاب الأعظما؟^{٢٧}

الشاعرة ساكنة لها قصيدة أخرى تتفق في فكرتها مع القصيدة الأولى ، وهذا ما يدل على مدى ارتباطها باللغة العربية لغة أصولها من الآباء والأجداد ، وهي اللغة التي تعلمت بها فحظيت من خلالها بنصيب وافر من الثقافة والوعي ، وعنوان القصيدة (أنا الضاد) قالت فيها^{٢٨} :

يامن بأنساب الأجداد تفتخر بالضاد نطقاً نباهيكم وفتخر
قد زارنا العز من تاريخ طلعتها هذا الذي أهدى قومي به القدر
ليست تميم ولا ذبيان تنكري أهلي كرام ومنا تبع الفكر
ألواننا قط لا تخفي عربتنا إن انتمائي قد قالت به مضر
هذي هي الضاد فلتسمع مقالاتها فلتسمع الوصف يازيد وياعمريل
هذي أنا الضاد ما ضاقت عبارتها لن تضيق ولن يمحي لها أثر
يامن يحارب ألفاظي وينكرها فمُ وابدُ وانظر من منا سينتصر

وللشاعرة قصيدة من الشعر الحر تناولت فيها حال البطالة عنوانها (سنة أولى شارع) أي السنة التي تلي سنة التخرج، غالباً لا يجد الخريج فيها فرصة للعمل، فتتبدد آماله وتنتطامن طموحاته، وقد يؤدي ذلك إلى الممل والسآمة من الحياة، فقالت^{٢٩}:

أمسييت؟

نعم أمسييت.. نعم يا صاحبي أمسييت.. كما تمسي الدنا أمسييت..

سأمسي مثلما أصبح.. أعدل صوتي المُنبَح..

من استذكار أذكاري..

ومن صيحات أفكاري..

وأكوي الجلد النار

فإن دوائي في الكي..

رويداً يا أخي مهلاً.. سمعت بأنك خريج..

خريج؟! أنا يا صاحبي صهريج..

أ صب الماء في جوفي..

أرج شرابي الأفضل..

أصور واقعي الأطول..

بفضل يراعي المنزل..

وأرغب وابلأ إن ظل..

برأيي ذلكم أفضل

٤ . دناعة محمد أحمد زايد:

الأخت الشقيقة للأديبة ساكنة محمد أحمد زايد، مالت نفسها إلى الأدب رغم أنها دراستها في المرحلة الجامعية كانت في مجال بعيد عن الأدب، فقد تخرجت في المعهد العالي للعلوم والتقنيات الصحية بجامعة الملك فيصل بتشاد، ومع ذلك لها جهود أدبية عرفت بها من خلال أعمالها القصصية التي تتمثل في القصص القصيرة والروايات والمسرحيات.

من قصصها: جوزفين، الأمل، عبء سيجارة، قصة صداقة حب.

ولها عدة روايات منها: جوهرة الرينيس، سجينه داري، الذاكرة الخفية، توأم كايسو، عودة الأرواح الشريرة،

الباترو .

وقد أبدعت دناعة في مجال المسرح، ومن مسرحياتها: حان الوقت، حَزْرُثُ إليك جرأً، تشاد والتاريخ، صامتة عن المهاجرين، دعوها فإنها منتنة، الصاحب الساحب.

اخترت قصتها (عبء سيجارة) لأوردها هنا كمثال لتناجها القصصي ويمكن تلخيص القصة على النحو التالي:

تدور القصة بين رجل وزوجته، ولم تستمر حياتهما الزوجية لأنه يشرب السيجارة والمرأة تكره ذلك، وخاصة أنه يشربها أمام أطفاله، وقد رَسَخَ في ذهنها أن ابنها ربيع قد توفي بسبب مرض الربو، ويخيل إليها أن أباهم هو سبب ذلك، لأنه كان يشرب السيجارة أمام الأبناء وقد تسبب ذلك في مرضه، فقد كرهت المرأة زوجها وذهبت إلى القاضي فطلقها، لكن أحد أبنائها كان متحيراً من الوضع الذي يعيشون فيه، فقدوا أحاهم ربيع وأن أباهم بعيد عنهم فتفكيره دائماً حول هذا، وأمه وجدته على هذه الحال، يفكر في أخيه الميت وهو حين تسأله أمه يقول لها: أنه يريد أخاه ربيع ويأتي أبوهم ليعشوا معاً في بيتهم، والأب من ناحية أخرى كان يعيش في قلق حين ابتعد عن زوجته وولديه، فلا ينام إلا بعد أن يأخذ العقاقير المنومة.

فالقصة تحكي واقع الأسرة التي تفككت وانهارت بسبب تصرف الأب بشره للسيجارة.

ويمكن أن نورد جزءاً من القصة كي نتعرف على أفكار الكاتبة وأسلوبها من خلال الوقوف على عبارتها

التي وردت في القصة.

فالكاتبة تحكي على لسانها القصة قائلة: (كانت ليلة ثقيلة على نفسها لا سيما وأن هزيع الليل يخاطبها وحدها بينما هي كعادتها على سجاداتها تغتم ثلث الليل الأخير شاكية وباكية تدعو ربها دعوها التي تكررها منذ تسع سنين خلت وهو أن يعين الله زوجها ويهديه إلى الإقلاع عن التدخين، لكنها وحتى اللحظة التي تطلقت فيها منه لم تدرك أن دعوها هذه لم تستجب بعد، ومع ذلك تدعو كل ليلة كعادتها فهي ليلاً تصبح نقيضاً لنفسها عما كانت نهاراً، فنهاراً تكون تلك المرأة الشجاعة التي اتخذت خطوة جريئة قلَّ ما تفعله النساء هنا وهي طلب الطلاق مع وجود طفلين يكبران يوماً فيوماً، تداعبها ابتسامه رضا بين الحين والآخر عندما تشاهد طفلها وقد حظيت بهما بعد جلسة الطلاق التي خاضتها في المحكمة قبل أشهر، لكن سرعان ما يتبدل حالها فتغشاها موجات سخط وغضب عندما ما تتراءى لها صورة طفلها المتوفى، ذاك الرضيع الذي لم يكمل فظامه بعد، تتخيله بين أخويه يلعب وبين يديه يلهو وتداعبه، رائحته التي لم تفارقها حتى اليوم، ضحكاته عندما تناغيه، فرحها عندما بدأ ينطق فكلمة ماما منه كانت أجمل نغم تسمعه...)^{٣٠}.

من فقرات قصتها تلك التي تصور فيها حال زوجها وتصرفاته التي عادت له بالوبال والكارثة التي حدثت بينه وبين زوجته (... بعد أن أصاب زوجته بالجنون كما تقول الشائعات عنه، مشكلته أنه قرين

سيجارتته وهذا ليس عيباً أبداً لكنه عبء ، عبء ثقيل لم يستطع تحمله ، خاصة بعد إصابة ربيع بالربو منذ ولادته ، وتحذيرات الطبيب له مسبقاً على عدم التدخين قرب الأطفال الأمر الذي أعطى زوجته الحجة مما جعلها تلقي بسجائره في القمامة بل وتطرده ليدخن خارج المنزل ، الشيء الذي يذكره بماضيه الأليم ومعاناته مع والده عندما بدأ رحلته في التدخين الشيء الذي لم تراعيه زوجته فيه وهي أنها بهذه التصرفات تفتح جروحاً كتب لها الزمان أن تندمل ، تذكره بأيام شقائه لكنه يعيش ألمه وحده ، لم يقابل صراخها بصراخ أبداً لم يؤذها بكلمة يوماً لأنه مدينٌ لها فقط لأنها تقبلته في زمن أنكره فيه الجميع، ...).

٥. مريم أبكر نكور: شاعرة تشادية معاصرة عشقت الأدب وتعلقت به، عاشت مع الأدب والأدباء، وحبها للأدب دفعها إلى تقلد برنامج أدبي بإذاعة الهدى يسمى (همس الخواطر)، للشاعرة ديوان شعر أسمته (على موعد مع الشروق) طبع في عام ٢٠١٦م، عنونت لأول قصيدة فيه ب (الكابوس) تقول فيها:

بكابوسي أرى شمساً

يباع شعاعها بخساً

لكي يرتاح سكرانٌ نعسانٌ وفرعونٌ وهامانٌ وهم موتى

ولكن موتهم يزدان بالأحلام

ولا تدري

أظلُّ الصبح طوقهم

أم الاصبح قد أمسى

ولا تدري

أهم حمقى

أهم سدج

وكيف عساك تبصرهم

فلا نور لشعب ضيع الشمس^{٣١}

نجد في ديوان الشاعرة قصيدة تحكي فيها قصة يتمها، وما عانتها من آلام بسبب فقد أبيها، فكم لليتيم من مواقف لها أثرها النفسي على الطفل حين نقارن بين حاله وحال الأطفال الذين يعيشون بين آبائهم، حال اليتيم فيها كثير من البؤس، وقد يفتقد حنان الأب والكثير من حاجاته فيواجه ذلك بالصبر والرضا بالقدر. فتقول الشاعرة في هذه القصيدة التي جعلت عنوانها (بين أنياب القدر)^{٣٢}:

شاخت بنا الآمال تحمل فوقها

جثمان همتها بعين دامية
تمشي على مهل إلى حتف طغي
عمر مضى نار اللظى مترامية
روحي وروحك للقاء تواعدا
لما خلفت الوعد كنت مجافيا
أوكنت من يُضفي على أقدارنا
وجع يزيد الموت موتاً ثانياً
فيلف حبل اليبين في أعناقنا
وتكبل الأنفاس روح فانية
يُغتال حلماً في حطام كآبتي
قد ضم آمال الحياة البالية
فهنا نثرث رماد شوق طفولتي
وهناك تخنقني سدود عالية
أبتي أقاسي اليتيم ويح نهاره
ليل كسا خيياتي المستتالية

٥. مريم فضل أحمد: شاعرة ناشئة برزت في مجال الشعر حين كانت طالبة في قسم اللغة العربية بكلية الآداب والإعلام والفنون، كانت تشارك بقصائدها في الاحتفالات التي تقيمها الجامعة، فالأنشطة الطلابية والمناسبات التي تقام في الجامعة وغيرها كانت الفرصة المواتية والظروف المناسبة لتكوينها الأدبي، وجل شعرها عبارة عن مقطوعات، وليست من الشاعرات المكثرات، ولم تكن لديها القصائد الطوال حسب ما وقفت عليه من الأعمال التي نسبت إليها.

ومن مقطعاتها ما قالته بعنوان (أنين الفراق) قيلت عندما كانت تمكث مع جدتها وحالت الدراسة بينها وبين زيارة أمها فخطرت ببالها هذه الأبيات^{٣٣}:

قلبي يئن ودمعي يسيل لأنني أصبت بجرح كبير
جراحي جراح لم يتضح إلاً بإفصاح كنه الضمير
ظلمت مع الصبر أمّ لنا حباها الإله بشيء جدير
بذكر وشكر وأفعال بر وتسييح رب بصير
ولكن إليكم عتابي يا إخوتي بأن الفراق عذاب عسير

بأن الفراق يخفي الزفير ويجعل الحر أسيراً يسير

ومن مقطعاتها تلك التي تناولت فيها لجنة النشاط الطلابي بكلية الآداب والإعلام والفنون، تشير فيها إلى الدور الذي تقوم به اللجنة لصقل مواهب الطلاب ، وأن الطلاب في أمس الحاجة إلى هذه الأنشطة ، وأدركت الشاعرة هذه الأهمية ، وصورت ذلك في الأبيات الآتية^{٣٤}:

لجنة الآفاق يا درب الوُفُود ارفعي بالجد رأساً وعَلَم
 حقيقي يا لجنتي حُلْم الوُعود لَقْنِي درساً لأصحاب العمم
 نحن بالآداب أولى من وجود نعطي شعراً وفنوناً وحكم
 لا نقر النقص فينا بالصمود بل سنسعى للوصول في القمم
 كي نرى النور يلحق في الظلم نملك المجد ونعلو بالهمم
 نحن نور وضياء للوجود يشهد التاريخ في كل الأمم
 نحن في الآداب أعلام ووُزُود كل شخص يكتسب منا قيم
 نرتجي ردّ مجد للجدود ونباهي بالفنون منذ القدم

المبحث الثالث: القيمة الفنية لنتاج الأدبيات المعاصرات في تشاد

إن القيمة الفنية لنتاج الأدبيات التشاديات المعاصرات تتفاوت من أدبية إلى أخرى فمنه الرصين الجيد من حيث شكله ومضمونه، وهو ما حلفت به صاحبه إلى آفاق سامية وصور راقية من الابداع الفني الممتع، ومنه ما هو دون ذلك، وقد يتضح ذلك من خلال النظر إلى بعض ابداعات الأدبية بمنظار النقد الأدبي، فهو بإمكانه أن يبين لنا القيمة الفنية لهذه الأعمال، وذلك بالوقوف على الجوانب الفنية التي يُدرس بها أي نوع أدبي سواء كان شعراً أو نثراً.

فإذا طالعنا قصائد الشاعرة صبورة أرمياؤ نجدها قد قالت شعرها في أغراض شتى ومناسبات كثيرة، فقد شمل شعرها اتجاهات كثيرة منها الاجتماعي والسياسي والديني... وغيرها. ففي قصيدتها الوعظية الإرشادية (النساء المسلمات) تحث فيها الفتاة على الالتزام بالقيم والمبادئ ، والابتعاد عن بعض الخصال التي نهي عنها الإسلام ، فقد نبه الفتاة على عدم الجري خلف الأهواء والمغريات التي كثرت في هذا العصر ، فهي مدمرة لشخصية الفتاة ، فإن لم تلتزم بمبادئ الدين الحنيف فهي معرضة لمخاطر سلوكية، ففي القصيدة توجيهات مستمدة من الدين الحنيف الذي كرم المرأة، يحثها على أن تكون قويمة السلوك، يتجسد فيها الحياء والابتعاد عن الرذائل والفواحش ما ظهر منها وما بطن ، والتحلي بالقول الطيب والحشمة ، فتقول^{٣٥}:

أرى الإسلام دين لا كدين من الأديان دنيا أو ممات

يعالج كل مشكلة النساء بآداب البيوت كذا الحياة
يحذرهن من خلق دنيء يطهزهن ضد الفاحشات
وينهاهن عن قول خبيث وخلق العاريات الجاهلات

فالقصيدة رغم جودتها من حيث المضمون إلا أننا نلاحظ فيها شيئاً من الضعف من حيث الأسلوب، فهي تفتقد إلى الجزالة التي تكسب النص شيئاً من الروعة التي تجذب القارئ نحو النص ويزيد تفاعله معه. وإذا نظرنا إلى القصيدة من حيث التصوير فإننا لا نقف عند تصوير راقٍ يلون الأفكار بألوان زاهية من الصور المركبة تركيباً متناسقاً منسجماً ومناسباً للمضمون، وتقوم الصور بإبراز جانب مهم من الجمال في النص الأدبي، وحسن توظيفها في الشعر يُعد إمكانية إبداعية للشاعر، فلا نلاحظ في القصيدة التي أشرنا إليها إلا بعضاً من الصور المألوفة التي لا تحز مشاعرنا وتحقق في نفوسنا المتعة، وتثير فينا الشوق إلى البحث عن نماذج فنية تماثلها، ومن صورها الجزئية: (هن عماد الدين) و (ولو كن كمثل الكافرات) و (كُنْ مثل عائشة في الحياة).

أما من حيث العاطفة فيبدو أن الشاعرة متأثرة متأثراً شديداً بالفكرة التي أثارها وهي الشؤون المتعلقة بالنساء المسلمات والحديث عن خصالهن من العفة والحشمة وغيرها، مما يؤكد استقامة الشاعرة وسلوكها القويم، إلا أن القصيدة تئن من حيث صياغة الأفكار فلم توفق الشاعرة إلى حدٍ ما في هذا الجانب، فالإيحاء في النص لم يبرز بصورة جلية وهو من أرقى طرق التعبير عن الفكرة. وفي قصيدة (على بقعة الرشاد) التي قالتها الشاعرة صبورة عام ٢٠٠٠م بمناسبة سفرها إلى دبي للمشاركة في مسابقة للفتيات، تعد القصيدة محاولة لإبراز قدرتها الإبداعية، تظهر من خلالها مشاعرها ولكنها تبدو متعثرة تفتقد إلى السلاسة في صياغة العبارات، والأسلوب لا يرتقي إلى أسلوب المبرزين المجيدين في صناعة الشعر، إلا أننا نلاحظ بعض الصور الجزئية التي تحاول من خلالها رسم لوحة فنية تبرز من خلالها أفكارها التي تريد التعبير عنها، منها:

وكم صيرت أجيالاً عظاماً وكم أجليت ظلمات الفؤاد

وقولها:

وجئنا إليك يا بحر العلوم فجودي لنا بمعالمك الرصاد

وقولها:

سكانك الكرام جبال علم فأنتم روحها في كل ناد

وإذا قرأنا قصة (عبء سيجارة) للكتابة دناة محمد أحمد زايد، التي حاولت فيها التعبير عن ظاهرة متفشية في مجتمعنا والمجتمعات الأخرى، وهي التدخين، وإن كنا نجد أعداداً كبيرة من البشر يمارسون ذلك، إلا أنه فعل مرفوض يأباه الطبع السليم لما يلحقه بالناس من أضرار.

فالقصة من حيث اللغة سهلة واضحة، ويبدو أنها تراعي الفروق الفردية للقراء، ولكن من يطالع كثيراً أرقى القصص سرداً وحبكة ورسالة لغة فإنه يقلل من قيمتها ويبحث عن سواها.

" واللغة هي التي تعالج تأدية المعاني، ويُؤدى المعنى الفلسفي العميق بتعبير عامي محض، كما يؤدي المعنى العامي المحض بأفصح عبارة وأجود أسلوب. وكل ما يطلب إلى كاتب القصة أن تكون عباراته كاشفة عن المعنى في الموقف الذي يعالجه، فإذا أراد أن يعبر عن خاطرة لرجل من العامة جاز له أن يعبر عنها باللغة التي يشاؤها، مادامت تجسم الخاطرة في ذهن القارئ على نحو ماهي في ذهن الرجل العامي."^{٣٦}

ويبدو أن شخوص القصة قليلون وهذا ما يجعلها بسيطة لا تعقيد فيها وأدوار هذه الشخصيات أساسية كانت أم ثانوية واضحة يسهل للقارئ استيعابها ويستطيع أن يحدد مواقعها في القصة دون عناء، فإن كان الرجل المدخن هو بطل القصة فالشخصيات الأساسية لها هم البطل وزوجته وأطفالهم، ومن بين هؤلاء الأطفال ربيع المتوفى، أما الشخصيات الثانوية فوالدا البطل وإخوته الثلاثة والقاضي.

نلاحظ أن السرد الجيد يراعي تسلسل الأفكار، فكان ينبغي بل يجب أن تُظهر الكاتبة شخصية البطل وتجعلها واضحة منذ نشأتها عندما كان مع أسرته، ثم تنقلنا بعد ذلك إلى مرحلة زواجه وما جرى بينه وبين زوجته، ولكن حسب السرد لا يعرف القارئ ملامح شخصية البطل إلاّ بعض أن يعرف ما جرى بينه وبين زوجته ثم يتضح بعد ذلك أمره وهو أنه كان منذ الصغر مدمن للتدخين، وما كانت تتوقع أسرته أنه يجد امرأة ترضى به زوجاً لها، فقبول هذه المرأة لتكون له زوجة يعد انتصاراً ونجاحاً له في حياته.

لم يظهر في القصة المكان الذي جرت فيه أحداثها، فلا نستطيع تناول البعد المكاني للقصة الذي تبدو أهميته من ارتباطه بجوانب كثيرة لها صلتها بالسرد، فأبناء البيئة المعينة تجمعهم عادات وتقاليد وإرث ثقافي، وهذا ما كان غائباً في هذه القصة، وبعض أحداثها توحى بأن وقائعها جرت في تشاد، كما لم يُحدّد الزمان أيضاً، وكل ما يمكن تقريره أنها لم تكن أحداثاً في زمان بعيد لأن الحديث عن التدخين لم يكن متداولاً بين الناس في العصور القديمة.

قلّت الأحداث الجزئية في القصة وأهم هذه الأحداث: حياته مع أسرته وخوفهم على مستقبله، والاطمئنان عليه بعد أن استطاع أن يكسب رزقه من كده وعرق جبينه، ثم زواجه وإنجابه للأولاد، ثم موت أحد أبنائه، وطلاق زوجته.

نلاحظ في هذه القصة سهولة الأسلوب، فألفاظها مألوفة ليست حوشية ولا مبتذلة سُوقية، ولكنها لم ترتق إلى الجزالة المطلوبة في مثل هذه الأعمال الفنية التي تُمتع الناس بسردها ولغتها العذبة الساحرة، وهي لغة الأدب الحقيقية التي يتطلع إليها كل متلق وكل أديب بارع في فنه، وهذا ما يدفع الأدباء إلى الارتقاء بأسلوبهم حتى يصلوا درجة التفوق والابداع.

تفتقد القصة عنصراً مهماً من عناصرها وهو الحوار، فإن وجوده يزيد النص قيمة فنية، وله أثر كبير في التذوق والمتعة.

ورد ذكر الليل أكثر من مرة في هذه القصة وترمز به الكاتبة إلى القلق والكآبة وتعثر الحظ، ففي الليل كانت تشكو من حال زوجها المدخن، وفيه تتذكر فقدان ابنها ربيع، وكذلك ذكرت الليل حين طُلِّقت، فكلها مواقف صعبة رُبطت بالليل.

وإذا نظرنا إلى شعر مريم أبكر نكور من حيث القيمة الفنية فإنها قد اعتمدت فيه بالجانب الموسيقي سواء كانت داخلية أو خارجية، وأغلب شعرها جاء على نمط الشعر الحر، ويلحظ القارئ لشعرها أنها بحاجة إلى دربة وممارسة كي ترتقي بفنها وتجوده، نلاحظ في شعرها بعض صفات الشعر العربي، كالتضمين، حيث قالت:

يجر سلاحه الخشبي والأصفاذ كي

يبتاع خبزاً بالملايين التي جاءت به بالأمس^{٣٧}

وقد أخذت من الرمز أداة للإشارة إلى بعض أفكارها، ومن ذلك ما نجد في قصيدتها (بعيد قريب) تنوي اللقاء بما تعلق به، فهو قريب من قلبها ورؤيته بعيدة لديها، فاستعانت في توضيح أفكارها بالطبيعة ومكوناتها، فهي تناجي النجوم والنهار والظلام والشمس والضحي والمساء والغروب، فقالت:

أناجي النجوم لليل بهيم أنادي بصمت عسى من مجيب

فليلي نهار ونوري ظلام غنائي نحيب بلحن كئيب

فمالي إذا جنته باشتياق يلاقي اشتياقي بصد غريب

أنادي بصمت وأشكيك أبكي على قتلك الحب قبل المشيب

فتحيا بهيا ملاكاً نقياً تداعبه الشمس رغم المغيب^{٣٨}

نلاحظ في قصيدة (بين أنياب القدر) أن للشاعرة نزعة رومانسية تظهر في بعض عبارتها مثل (شاحت بنا الآمال تحمل فوقها) و(فهنا نثرت رماد شوق طفولتي) و(ليل كسى خيالي المتتالية).

ووظفت الاستفهام ونوعت في أدواته كي تضفي إلى شعرها جمالاً وقيمة تعبيرية، كالاستفهام بالهمزة في قولها (أهم حمقى؟، أهم سدج؟)، وقد ورد الاستفهام مكرراً بنفس الصيغة عدة مرات والغرض منه التأكيد لما تقوله. والاستفهام بكيف حين قالت (وكيف عساك تبصرهم؟)^{٣٩}

ونلاحظ في شعرها أخطاء نحوية مثل:

أو كنت من يضيفي على أقدارنا وجعٌ يزيد الموت موتاً ثانياً^{٤٠}

والصحيح (وجعاً) بالنصب على أنه مفعول به.

وفي قولها:

أراه مقيداً بيكي^{٤١}

والصحيح (أراه مقيداً) بالنصب على أنه حال.

ومن الأخطاء التي شوهدت ديوانها قولها (أولم يرى لحن القصائد يشتكي ...) وكذلك (أولم يرى جور الزمان على الورى).^{٤٢}

والصحيح في كلا البيتين (أولم ير) بحذف حرف العلة لاتصال الفعل المضارع بالجازم وهو (لم).

وقد وُفِّتْ الشاعرة ساكنة محمد أحمد زايد في الرقي بشعرها، وقد مكنها من ذلك الاطلاع على روائع الشعر العربي، ومما يلفت النظر في دراسة شعرها تأثرها بشاعرة عربية قديمة في فن شعري وهو الرثاء، فإن كانت الخنساء قد بكت أحباها صخراً، ولها عدة قصائد جاءت مطالعها معبرة عن العينين المنهمرتين بالدموع، والقلب المكسوم المتأثر بفقد الأحبة فإن الشاعرة ساكنة قد بكت شهداء مذبحه الكبكب التي نُفِّدَتْ في مدينة أبشة، فقالت الخنساء:

يا عين جُودي بدمع منك مسكوب كلؤلؤ جال في الأسماط مثقوب
إني تذكرته والليل معتكر ففي فؤادي صدعٌ غير مشعوب^{٤٣}

وقالت:

أعيني جُودا ولا تجمدا ألا تبكيان لصخر الندى؟

ألا تبكيان الجري الجميل ألا تبكيان الفتى السيدا^{٤٤}

وقد جاءت قصيدة ساكنة معبرة تعبيراً حزيناً عن شهداء الكبكب الذين قتلهم المستعمر الفرنسي حين نفذ مذبحه بشعة قتل فيها علماء أبشة عام ١٩١٧م، قالت فيها:

عيناى جودا بالمدامع واسكبا قد بات بالحزن الضمير معذبا

لما فرنسا ذبحت علماءنا واستعملت في ذا المذابح كبكبا

أشراف قومي في البلاد تناثرت أجسادهم وغدت لديها ملعبا^{٤٥}

والصورة الشعرية لما لها من أثر مهم في العمل الشعري حيث تضفي إليه قيمة وتجعله قادراً على التعبير عن الأفكار تعبيراً جميلاً، وعن أثر الصورة في الشعر يقول الدكتور محمد غنيمي هلال " ... إذ بفضلها يصل الشاعر إلى تثبيت العلاقات التي تصل ما بين الأشياء والفكر، وما بين المحسوس والعاطفة، وما بين المادة والحلم أو الخيال الذي يتجاوزها. والصور تتوالد من المقارنة بين أمرين متباعدين قليلاً أو كثيراً. وفي عالم الحس أشياء ونبات وحيوان ، ولكن ليس فيه صور، والشاعر هو الذي يخلق هذه الصور من مواد الحس الغفل"^{٤٦}.

من الصور التي وفقت الشاعرة ساكنة في رسمها حين أرادت أن تصف جمال الفتاة فقد شبهتها بشجر البان وهي ترمز إلى اعتدال قامتها، وذكرت في أجزاء صورتها الغزال وهو الحيوان المعروف بحسنه ويشبهون المرأة الحسنة به ، أنه قد حيره جمال الفتاة التي قصدت الشاعرة وصفها، وروعة القصيدة تظهر من خلال تنوع الأجزاء في رسم اللوحة الفنية، فهي في بعض صورها الجزئية تصف الجمال الحسي للفتاة ، وفي صور أخرى تنصحها بالتحلي بالصبر وتحدي الصعاب في سبيل نيل مرادها ، وهذا يعزز من ماكتتها ويعلي شأنها ، وقد عبرت في بيتين لها قائلة :

يا بانه زار الغزال رباها فاحترار من ذاك الجمال وتاها

بسامة الثغر الذي ما فارق التيس أم لحظة رؤها وغداها^{٤٧}

وقد جاءت الصورة التي رسمتها للتعبير عن صبرها وتحملها في قولها:

صنعت لها كل الصعاب سفينة صارت لها وقت الدجى مرساها

لكنها رغم الصعاب تماسكت عل الصعاب تخافها وعساها

ونلاحظ أحياناً عدم الدقة في التعبير عن بعض المعاني في شعر ساكنة ومن ذلك ما جاء في قولها حين

عبرت عن الخوف ووصفته بأنه يسبح، وأرى أن السباحة تناسب الفرح لا الخوف فقالت:

صبرت على مر الزمان بحكمة فالصبر يسبح خائفاً بسماها

ومن الصور الجميلة المعبرة عن معاني لها أثر الشديدي في الأعماق، تعبیرها عن عز الأمة العربية والإسلامية فوصفت الجبن الذي لحقهم في التقاعس عن قضايا الأمة بالفأر بعد أن كانوا نسوراً في الماضي كناية عن شجاعتهم، فقالت:

أسفي على العز الذي قد صار فأراً بعد ما قد كان نسرا

أولم تر الأموات في أرجاء غزة؟؟؟

أولم تر الإسلام كيف تهزه الأزمات هزاً؟؟؟^{٤٨}

كان بود الباحث أن يقول أكثر من هذا في الجانب التحليلي للنصوص، ولكن نطاق هذه الدراسة لا يسمح بالإسهاب كثيراً، ولعل دراسات أخرى شبيهة بعنوان هذا البحث تكمل ما لم نتمكن من تناوله، وهذا هو شأن البحوث العلمية تترك بعض الجوانب ليكملها الباحثون من بعده.

يتضح من خلال دراسة الموضوع الذي بين أيدينا ودراسة قضايا الأدب العربي في تشاد المشابهة له، أن نطاق المشاركة الأدبية للمرأة قد يتوسع في المستقبل، فظهور أدبيات في عصرنا هذا يشجع على ظهور أخريات اقتداءً بمن تقدمن في هذا المجال، وقد يساعد على ذلك تطور الحركة العلمية والثقافية في البلاد، وظهور المناير المشجعة للصاعدين في سلم الأدب، كل ذلك وغيره يبشر بمستقبل مشرق لوجود نتاج أدبي جيد للنساء التشاديات المعاصرات.

النتائج: توصل البحث إلى النتائج الآتية: -

١. يوجد في دولة تشاد أدبيات لمن إسهامات كبيرة في حركة الأدب العربي.
٢. أغلب النتاج الأدبي للتشاديات المعاصرات يعبر تعبيراً صادقاً عن بيئتهن، وينسجم انسجاماً كبيراً مع ثقافتهن وإرثهن الحضاري.
٣. نلاحظ من خلال نتاج الأدبيات التشاديات مدى تأثرهن بحركة الأدب العربي في الأقطار العربية إلى حد ما.
٤. الأدبيات التشاديات أدركن رسالة الأدب العربي الحقيقية، فقد عاجلن كثيراً من قضايا ومشكلات مجتمعهن.
٥. للأدبيات التشاديات إنتاج في مختلف فنون الأدب: الشعر والقصة والرواية والمسرحية.
٦. هجرة التشاديين إلى الأقطار العربية كان لها أثر في ظهور الأدبيات التشاديات، فعلمنا من خلال سيرتهن أن أغلب الأدبيات قضين جزءاً من حياتهن في البلاد العربية.

التوصيات: يوصي الباحث بالآتي:

١. أن يهتم الباحثون بدراسة أعمال الأدبيات التشاديات.
٢. نشر النتاج الأدبي للأدبيات التشاديات للتعريف بهن، لقللة المنشور من أعمالهن.
٣. تشجيع المبدعات الناشئات وتوجيههن من أجل تجويد أعمالهن.
٤. حث الأدبيات على المشاركة في المسابقات الأدبية التي تنظم داخل البلاد وخارجها، لصقل مواهبهن، والاستفادة من خبرات الآخرين.

الهوامش:

- ^١. عبد العزيز نبوي، دراسات في الأدب الجاهلي، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٠٤، ص ٣٠٥
- ^٢. المرجع السابق، ص ٥، ٦
- ^٣. فروخ: عمر، تاريخ الأدب العربي ١، الأدب العربي القديم، من مطلع الجاهلية إلى سقوط الدولة الأموية، دار العلم للملايين (د.ت) بيروت، لبنان، ص: ١٤٨
- ^٤. المرجع نفسه، ص ١٤٩
- ^٥. المرجع نفسه، ص ٣١٧ وما بعدها.

٦. الطباع : عمر فاروق ، شرح ديوان الخنساء ، دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت ، لبنان ، (ب، ت) ص ٦٩ .
٧٠.
٧. ينظر: الأدب القديم، عمر فروخ، ص ٥١٥ وما بعدها، مرجع سابق.
٨. المرجع نفسه، ص ٥١٧.
٩. الناعوري: عيسى، أدب المهجر، ط٣، دار المعارف، مصر القاهرة، ١٩٧٧، ص ٣٦ وما بعدها.
١٠. السيرة الذاتية للشاعرة صبورة أرمياؤ ، مخطوط .
١١. مقابلة مع الشاعرة، صبورة أرمياؤ يوم ١٧ ديسمبر ٢٠٢١ م، عند الساعة العاشرة ليلاً عبر التواصل الاجتماعي.
١٢. ينظر رواية: جرائم لن تغتفر، كوثر محمد أحمد سالمي، دار التقوى للطبع والنشر، ٢٠١٨ (صفحة الغلاف) ينظر: (رواية ساطور وسعير) شركة منديلا للنشر والإعلان والترجمة، ٢٠٢٠ م (صفحة الغلاف).
١٣. مقابلة مع السيدة / كوثر محمد أحمد سالمي، يوم الأحد ٢٠/٠٣/٢٠٢٢ م، في كلية الآداب والإعلام والفنون، جامعة الملك فيصل، عند الساعة الثانية عشر ظهراً.
١٤. مقابلة أجرتها الأستاذة فاطمة محمد جدي مع الشاعرة مريم أبكر نكور في يوم ٥/٤/٢٠١٦ م في مطبعة جامعة الملك فيصل بأبجينا، عند الساعة الواحدة ظهراً. (مخطوط).
١٥. ديوان على موعده مع الشروق، مريم أبكر نكور، مطبعة الصفا، مصر، القاهرة، ٢٠١٦ صفحة الغلاف.
١٦. مقابلة أجرتها الأستاذة فاطمة محمد جدي (مخطوط)، مصدر سابق.
١٧. ديوان ولي أمل، ساكنة محمد أحمد زايد، ط٢، دار الإمام الشاطبي للنشر والتوزيع ٢٠١٧، صفحة الغلاف.
١٨. السيرة الذاتية لدناعة محمد أحمد زايد (مخطوط).
١٩. السيرة الذاتية لمريم فضل أحمد (مخطوط).
٢٠. رماد: محمد الأمين حسين، انتشار التعليم العربي الأهلي في تشاد، ندوة اللغة العربية في تشاد الواقع والمستقبل، جمعية الدعوة الإسلامية، ليبيا، طرابلس، ٢٠٠١، ص ٥٦٤، ٥٦٥
٢١. قصيدة مخطوطة للشاعرة صبورة أرمياؤ
٢٢. قصيدة مخطوطة.
٢٣. سالمي: كوثر محمد، ساطور وسعير، شركة مانيليا للنشر والإعلان والترجمة، أنجمينا. تشاد، ٢٠٢٠ م، ص ٧ وما بعدها.
٢٤. المرجع السابق، ص ١٠
٢٥. ساطور وسعير، مرجع سابق، ص ١٦ وما بعدها.
٢٦. المرجع نفسه، ص ٢٩-٣٢
٢٧. زايد: ساكنة محمد أحمد، ديوان ولي أمل، دار الإمام الشاطبي للنشر والتوزيع، (د، م) ٢٠١٧ م، ص ١٥
٢٨. ديوان ولي أمل، المرجع السابق، ص ٣٣
٢٩. المرجع نفسه، ٤٣
٣٠. زايد: دناعة محمد أحمد، مخطوط.
٣١. نكور: مريم أبكر، ديوان على موعده مع الشروق، مطبعة الصفا، القاهرة، مصر، ٢٠١٦ م ص ١٠
٣٢. المرجع السابق، ص ١٧

٣٣. أحمد: مريم فضل، مخطوط
٣٤. أحمد: مريم فضل، مخطوط
٣٥. أرمياؤ: صبورة، مخطوط
٣٦. تيمور: محمود، القصة في الأدب العربي وبحوث أخرى، مكتبة الآداب ومطبعتها، القاهرة، مصر، (ب، ت)، ص ٢٣
٣٧. نكور: مريم أبكر، على موعد مع الشروق، مرجع سابق، ص ١٥
٣٨. المرجع السابق، ص ١٥
٣٩. المرجع نفسه، ص ١٤، ١٣.
٤٠. المرجع نفسه، ص ١٧
٤١. المرجع السابق، ص ١٢
٤٢. المرجع نفسه، ص ٤٢
٤٣. الطبايع: عمر فاروق، شرح ديوان الخنساء، مصدر سابق، ص ١٩
٤٤. المصدر نفسه، ص ٣٣
٤٥. زايد: ساكنة محمد أحمد، ديوان ولي أمل، مصدر سابق، ص ١٧
٤٦. هلال: محمد غنيمي، النقد الأدبي الحديث، نفضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، القاهرة، ٢٠٠٥، ص ٤٠٠
٤٧. ديوان ولي أمل، مرجع سابق، ص ٢٣
٤٨. المرجع السابق، ص ٢٥

المصادر والمراجع:

الكتب:

١. الطبايع: عمر فاروق، شرح ديوان الخنساء، دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، (ب، ت).
٢. الناعوري: عيسى، أدب المهجر، ط ٣، دار المعارف، مصر القاهرة، ١٩٧٧، ص ٣٦ وما بعدها.
٣. تيمور: محمود، القصة في الأدب العربي وبحوث أخرى، مكتبة الآداب ومطبعتها، القاهرة، مصر، (ب، ت).
- ٤.
٥. عبد العزيز نبوي، دراسات في الأدب الجاهلي، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٠٤.
٦. فروخ: عمر، تاريخ الأدب العربي ١، الأدب العربي القديم، من مطلع الجاهلية إلى سقوط الدولة الأموية، دار العلم للملايين (د.ت) بيروت، لبنان.
٧. رماد: محمد الأمين حسين، انتشار التعليم العربي الأهلي في تشاد، ندوة اللغة العربية في تشاد الواقع والمستقبل، جمعية الدعوة الإسلامية، ليبيا، طرابلس، ٢٠٠١.
٨. زايد: ساكنة محمد أحمد ديوان ولي أمل، ط ٢، دار الإمام الشاطبي للنشر والتوزيع، ٢٠١٧.
٩. سالمى: كوثر محمد أحمد، جرائم لن تغتفر، دار التقوى للطبع والنشر، ٢٠١٨.
١٠. السيرة الذاتية للشاعرة صبورة أرمياؤ، مخطوط.

١١. مقابلة مع الشاعرة، يوم ١٧ ديسمبر ٢٠٢١ م، عند الساعة العاشرة ليلاً عبر التواصل الاجتماعي.
١٢. سالمي: كوثر محمد أحمد، (رواية ساطور وسعير) شركة منديلا للنشر والإعلان والترجمة ٢٠٢٠ م.
١٣. نكور: مريم أبكر، ديوان على موعد مع الشروق، مطبعة الصفا، مصر، القاهرة، ٢٠١٦.
١٤. هلال: محمد غنيمي، النقد الأدبي الحديث، نفضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، القاهرة، ٢٠٠٥.

المخطوطات:

١٥. السيرة الذاتية لدناعة محمد أحمد زايد (مخطوط).
١٦. السيرة الذاتية لمريم فضل أحمد (مخطوط).
١٧. قصيدة مخطوطة للشاعرة صبورة أرمياؤ
١٨. قصائد مريم فضل أحمد، مخطوط

المقابلات:

١٩. مقابلة مع السيدة /كوثر محمد أحمد سالمي، يوم الأحد ٢٠/٠٣/٢٠٢٢ م، في كلية الآداب والإعلام والفنون، جامعة الملك فيصل، عند الساعة الثانية عشر ظهراً.
٢٠. مقابلة أجرتها الأستاذة فاطمة محمد جدي مع الشاعرة مريم أبكر نكور في يوم ٥/٤/٢٠١٦ م في مطبعة جامعة الملك فيصل بأنجمينا، عند الساعة الواحدة ظهراً. (مخطوط).
٢١. مقابلة مع الشاعرة، صبورة أرمياؤ يوم ١٧ ديسمبر ٢٠٢١ م، عند الساعة العاشرة ليلاً عبر التواصل الاجتماعي.